

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1244/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαΐου 1982

περί των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πριμοδοτήσεως προς διατήρηση των αγελών θηλαζουσών αγελάδων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80 του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1980 περί θεσπίσεως καθεστώτος πριμοδοτήσεως προς διατήρηση του πληθυσμού θηλαζουσών αγελάδων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1198/82<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6,τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 878/77 του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1977 περί των τιμών συναλλάγματος που εφαρμόζονται στο γεωργικό τομέα<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1207/82<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3 και το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Έκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 878/77 προβλέπει, όσον αφορά τις επιπτώσεις επί των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων που υφίστανται κατά την τροποποίηση ενός αντιπροσωπευτικού συντελεστή, την εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1134/68 του Συμβουλίου<sup>(5)</sup>, οι οποίες προβλέπονται για την τροποποίηση της αναλογίας μεταξύ της ισοτιμίας του νομίσματος ενός Κράτους μέλους και της αξίας της λογιστικής μονάδας· ότι, εν τούτοις, κατά το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 878/77, επιτρέπεται η παρέκκλιση από τις προαναφερθείσες διατάξεις·

ότι πρέπει να ορισθούν οι προϋποθέσεις χορηγήσεως της πριμοδοτήσεως και ιδίως η περίοδος κατά την οποία δύνανται να υποβάλλονται οι αιτήσεις χορηγήσεως πριμοδοτήσεων·

ότι, για τον καθορισμό του ποσού της πριμοδοτήσεως σε εθνικό νόμισμα, ως συντελεστής μετατροπής πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο αντιπροσωπευτικός συντελεστής που ισχύει την πρώτη ημέρα της περιόδου που προβλέπεται για την κατάθεση των αιτήσεων·

ότι η χορήγηση της συμπληρωματικής πριμοδοτήσεως που προβλέπεται από το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80, καθώς και αυτής που προβλέπεται από το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1199/82 του Συμβουλίου<sup>(6)</sup>, συνεπάγεται τη χορήγηση της πριμοδοτήσεως που προβλέπεται από το άρθρο

1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80· ότι, εν τούτοις, οι άλλες προϋποθέσεις χορηγήσεως δύνανται να καθορίζονται από τις αρμόδιες αρχές των ενδιαφερομένων Κρατών μελών·

ότι, σε περίπτωση μή τηρήσεως των υποχρεώσεων που απορρέουν από το καθεστώς πριμοδοτήσεων, τα ποσά που ήδη έχουν καταβληθεί πρέπει να επιστρέφονται· ότι, εν τούτοις, σε όρισμένες περιπτώσεις και ιδίως όταν ο δικαιούχος δεν είναι σε θέση, προσωρινά ή μόνιμα, να τηρήσει τις υποχρεώσεις του για λόγους που διαφεύγουν από τον έλεγχο του και τις συνέπειες των οποίων θά μπορούσε να αποφύγει μόνο με υπερβολικές θυσίες, θεωρείται σκόπιμο να προβλεφθεί η διατήρηση του δικαιώματος για την πριμοδότηση· ότι, εξάλλου, οι υποχρεώσεις που απορρέουν από το καθεστώς πριμοδοτήσεων δύνανται να μεταφέρονται σε περίπτωση έκκλησης της έκμεταλλεύσεως·

ότι είναι αναγκαίο να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1581/81 της Επιτροπής<sup>(7)</sup>·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πριμοδοτήσεως για τη διατήρηση των αγελών θηλαζουσών αγελάδων υποβάλλονται στην αρμόδια αρχή που ορίζεται από κάθε Κράτος μέλος από τις 15 Ιουνίου μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου κάθε έτους για τις θηλαζουσες αγελάδες, οι οποίες υφίστανται κατά το χρόνο υποβολής της αίτησεως. Έν τούτοις, τα Κράτη μέλη μπορούν να καθορίσουν εντός της περιόδου αυτής ημερομηνία πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου σάν τελευταία προθεσμία για την υποβολή των αιτήσεων.

Ο αριθμός των αγελάδων που λαμβάνεται υπόψη για τη χορήγηση της πριμοδοτήσεως είναι ίσος με τον αριθμό των θηλαζουσών αγελάδων, αποκλειομένων των κυοφορουσών δαμάλεων, που εφίσκονται υπό έκμεταλλευση κατά την ημερομηνία καταθέσεως της αίτησεως.

2. Για να γίνει αποδεκτή η αίτηση πρέπει να περιλαμβάνει ιδίως τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80, καθώς και μία δήλωση του παραγωγού σύμφωνα με την οποία αναλαμβάνει την υποχρέωση να τηρήσει τις διατάξεις του προαναφερθέντος κανονισμού, καθώς και τις διατάξεις που έχουν θεσπισθεί από το σχετικό Κράτος μέλος για την εφαρμογή τους.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 140 της 5. 6. 1980, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 140 της 20. 5. 1982, σ. 28.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 106 της 29. 4. 1977, σ. 25.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 140 της 20. 5. 1982, σ. 51.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 188 της 1. 8. 1968, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 140 της 20. 5. 1982, σ. 30.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 154 της 13. 6. 1981, σ. 38.

'Επί πλέον, ο αίτων πρέπει να δηλώσει γραπτώς κατά την επιβολή της αίτησής:

- ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 σημείο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80:
  - η άγελή στην εκμετάλλευση που αυτός διαχειρίζεται προορίζεται, στην εν λόγω εκμετάλλευση, για την έκτροφή μόσχων παραγωγής κρέατος,
  - σε περίπτωση ύπαρξης στην άγελή αυτή αγελάδων που ανήκουν στις φυλές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού, ή που προέρχονται από διασταύρωση μεταξύ των φυλών αυτών, οι αγελάδες αυτές έχουν διασταυρωθεί με ταύρους που ανήκουν σε φυλή που δεν περιλαμβάνεται στο προαναφερθέν παράρτημα,
- ότι σε περίπτωση έκωρής του γάλακτος ή των γαλακτοκομικών προϊόντων, αυτή πραγματοποιήθηκε άπευθείας στο αγρόκτημα του παραγωγού προς τόν καταναλωτή,
- ότι δεν προορίζει το γάλα που προέρχεται από την εκμετάλλευσή του για την παρασκευή γαλακτοκομικών προϊόντων που μπορούν να εμπορευματοποιηθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας των δώδεκα μηνών που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

3. Μετά από τους αναγκαίους έλέγχους, η αρμόδια αρχή ενημερώνει κάθε αίτούντα για τη συνέχεια που δόθηκε στην αίτησή του. 'Εν τούτοις, εάν το αποτέλεσμα είναι θετικό, η αρχή δύναται να καταβάλει την πριμοδότηση χωρίς να ενημερώσει προηγουμένως τόν ενδιαφερόμενο.

#### Άρθρο 2

1. 'Η συμπληρωματική πριμοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80 και αυτή που προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1199/82 χορηγείται μόνο στους παραγωγούς που τυγχάνουν της πριμοδοτήσεως του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80.

2. Οι αρμόδιες αρχές των ενδιαφερομένων Κρατών μελών καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις πρόσθετες προϋποθέσεις για τη χορήγηση της συμπληρωματικής αυτής πριμοδοτήσεως και ενημερώνουν γι' αυτό την 'Επιτροπή εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1.

#### Άρθρο 3

1. Τά ποσά που καθορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80 καθώς και στο άρθρο 1 έδαφιο δεύτερο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1199/82 καταβάλλονται εντός δώδεκα μηνών μετά από την έναρξη της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

2. 'Ο συντελεστής μετατροπής που εφαρμόζεται στα ποσά τά οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι ο αντιπροσωπευτικός συντελεστής που ισχύει την πρώτη ημέρα της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

#### Άρθρο 4

1. Οι αρμόδιες αρχές που όρίζονται από κάθε Κράτος μέλος προβαίνουν στο διοικητικό έλεγχο, ο οποίος συμπληρώνεται από επί τόπου επιθεωρήσεις με δειγματοληψία ή, εάν παραστεί ανάγκη, κατά συστηματικό τρόπο:

- α) του αριθμού των θηλαζουσών αγελάδων της εκμεταλλεύσεως που διαχειρίζεται ο δικαιούχος,
- β) της τηρήσεως των υποχρεώσεων που προβλέπονται από το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80, και
- γ) της ακρίβειας των δηλώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

2. Σέ περίπτωση ανάγκης, τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά απαραίτητα μέτρα για την εξασφάλιση της είσπραξης των πριμοδοτήσεων που δόθηκαν. Σέ περίπτωση ψευδούς δηλώσεως, τά Κράτη μέλη διασφαλίζουν την είσπραξη ποσού ίσου με τό σύνολο των πριμοδοτήσεων που δόθηκαν με βάση τή δήλωση αυτή.

3. Σέ περίπτωση μεταβιβάσεως της εκμεταλλεύσεως πριν από τη λήξη της προθεσμίας δώδεκα μηνών που προβλέπεται από το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80, ο διάδοχος δύναται να αναλάβει γραπτώς την υποχρέωση έναντι της αρμόδιας αρχής να συνεχίσει την εκτέλεση των υποχρεώσεων του προκατόχου του. Στήν περίπτωση αυτή, εάν δεν αποδείξει, προς ικανοποίηση των αρμοδίων αρχών, ότι τηρεί τις υποχρεώσεις του, τό ενδιαφερόμενο Κράτος μέλος προβαίνει έναντι του διαδόχου στην είσπραξη των ποσών που έχουν καταβληθεί στον προκατόχο.

4. 'Εν τούτοις, τό δικαίωμα για την πριμοδότηση διατηρείται όταν ο δικαιούχος δεν μπόρεσε να τηρήσει τις υποχρεώσεις του για τούς λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 5.

#### Άρθρο 5

1. Μέ την επιφύλαξη των συγκεκριμένων περιστάσεων που πρέπει να ληφθούν υπόψη στις ατομικές περιπτώσεις, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να αποδεχθούν ότι δικαιολογείται ή διατήρηση του δικαιώματος για την πριμοδότηση, ιδίως στις ακόλουθες περιπτώσεις ανωτέρας βίας:

- α) θάνατος δικαιούχου ·
- β) μακράς διάρκειας επαγγελματική ανικανότητα του δικαιούχου ·
- γ) απαλλοτρίωση ενός σημαντικού μέρους της χρησιμοποιούμενης γεωργικής εκτάσεως της εκμεταλλεύσεως την οποία διαχειρίζεται ο δικαιούχος έφ' όσον ή απαλλοτρίωση αυτή δεν μπορούσε να προβλεφθεί την ημέρα της υποβολής της αίτησής ·
- δ) σοβαρή φυσική καταστροφή που θίγει κατά σημαντικό τρόπο τή γεωργική έκταση του δικαιούχου ·
- ε) άπρόοπτη καταστροφή των κτισμάτων του δικαιούχου που προορίζονται για τήν έκτροφη βοοειδών ·
- στ) έπιζωτία του συνόλου ή ενός μέρους του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών του δικαιούχου.

2. Τά Κράτη μέλη ενημερώνουν την 'Επιτροπή για τις περιπτώσεις εκείνες που θεωρούν περιπτώσεις ανωτέρας βίας.

*Άρθρο 6*

1. Τά Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Έπιτροπή, τό άργότερο έντός των δέκα ήμερών από τήν ήμερομηνία θέσεώς τους σέ έφαρμογή, τά μέτρα που έχουν ληφθει για τήν έφαρμογή του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 1357/80, και, όσον άφορά τήν Ίρλανδία και τό Ήνωμένο Βασίλειο, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 1199/82.

2. Τά Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Έπιτροπή, τό άργότερο στις 31 Δεκεμβρίου κάθε έτους, τον άριθμό των άγελάδων για τίς όποιες έχει ζητηθεί ή πριμοδότηση και, τό άργότερο κατά τή λήξη τής περιόδου έμπορίας,

τον άριθμό των άγελάδων για τίς όποιες δόθηκε εύνοϊκή συνέχεια στην αίτηση.

*Άρθρο 7*

Καταργείται ό κανονισμός (ΕΟΚ) άριθ. 1581/81. Παραμένει, έν τούτοις, έφαρμοστέος στις αίτήσεις που υπεβλήθησαν για τήν περίοδο έμπορίας 1981/82.

*Άρθρο 8*

Ό παρών κανονισμός άρχίζει νά ισχύει από τή δημοσίευση του στην *Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Έφαρμόζεται από τίς 20 Μαΐου 1982.

Ό παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 19 Μαΐου 1982.

Γιά τήν Έπιτροπή

Poul DALSA GER

Μέλος τής Έπιτροπής

---